

План одобрен Ученым советом вуза  
Протокол № 9 от 26.04.2019

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета



45.05.01

по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 "Специальный перевод" (английский и испанский языки)

Квалификация: специалист

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5л

	Виды профессиональной деятельности
+	организационно-коммуникационная
+	информационно-аналитическая
+	научно-исследовательская

Год начала подготовки (по учебному плану) 2019

Образовательный стандарт № 1290 от 17.10.2016

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по УР

Ильина С.В. / Ильина С.В./

Начальник УМУ

Васильева Л.Г. / Васильева Л.Г./

Декан

Кормилина Н.В. / Кормилина Н.В./

Зав. кафедрой

Шугаева Н.Ю. / Шугаева Н.Ю./

45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 "Специальный перевод" (английский и испанский языки)

-	-	-	Форма контроля				з.е.			Итого акад. часов						Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Закрепленная кафедра		
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Контакт часы	Ауд.	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код
<b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>																												
<b>Базовая часть</b>																												
+	Б1.Б.01	Философия	3	2			4	4	144	144	54	54	54	36		2	2										15	Педагогики, психологии и философии
+	Б1.Б.02	История	2	1			4	4	144	144	54	54	54	36	2	2											5	Отечественной и всеобщей истории
+	Б1.Б.03	Правоведение		3			2	2	72	72	36	36	36				2										11	Экономики, управления и права
+	Б1.Б.04	Стилистика русского языка и культура речи		1	2		4	4	144	144	72	72	72		1	3											23	Русского и чувашского языков
+	Б1.Б.05	Древние языки и культуры	1		2		5	5	180	180	72	72	72	36	3	2											56	Романо-германской филологии
+	Б1.Б.06	Теория межкультурной коммуникации	4	3			5	5	180	180	72	72	72	36			2	3									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.07	Экономика		5			2	2	72	72	36	36	36					2									11	Экономики, управления и права
+	Б1.Б.08	Информатика и информационные технологии в профессиональной деятельности		1			3	3	108	108	54	54	54		3												44	Информатики и информационно-коммуникационных технологий
+	Б1.Б.09	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности		4			3	3	108	108	54	54	54					3									44	Информатики и информационно-коммуникационных технологий
+	Б1.Б.10	Введение в языкознание	12				6	6	216	216	74	74	70	72	3	3											51	Английского языка
+	Б1.Б.11	Общее языкознание			9		2	2	72	72	36	36	36												2		52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.12	<b>Практический курс первого иностранного языка</b>	<b>12</b>				<b>22</b>	<b>22</b>	<b>792</b>	<b>792</b>	<b>408</b>	<b>408</b>	<b>312</b>	<b>72</b>	14	8												
+	Б1.Б.12.01	Практический курс английского языка	12				22	22	792	792	408	408	312	72	14	8											51	Английского языка
+	Б1.Б.13	<b>Практический курс второго иностранного языка</b>	<b>4578</b>		<b>36</b>		<b>32</b>	<b>32</b>	<b>1152</b>	<b>1152</b>	<b>580</b>	<b>580</b>	<b>428</b>	<b>144</b>			7	7	6	6	3	3						
+	Б1.Б.13.01	Практический курс испанского языка	4578		36		32	32	1152	1152	580	580	428	144			7	7	6	6	3	3				51	Английского языка	
+	Б1.Б.14	<b>Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка</b>	<b>34579 А</b>		<b>68</b>		<b>54</b>	<b>54</b>	<b>1944</b>	<b>1944</b>	<b>938</b>	<b>938</b>	<b>790</b>	<b>216</b>			9	10	9	7	4	4	6	5				
+	Б1.Б.14.01	Практикум по культуре речевого общения на английском языке	34579А		68		54	54	1944	1944	938	938	790	216			9	10	9	7	4	4	6	5		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.Б.15	<b>Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка</b>	<b>9</b>		<b>А</b>		<b>9</b>	<b>9</b>	<b>324</b>	<b>324</b>	<b>146</b>	<b>146</b>	<b>142</b>	<b>36</b>										5	4			
+	Б1.Б.15.01	Практикум по культуре речевого общения на испанском языке	9		А		9	9	324	324	146	146	142	36										5	4	51	Английского языка	
+	Б1.Б.16	<b>Практический курс перевода первого иностранного языка</b>	<b>478</b>	<b>35</b>	<b>6</b>		<b>18</b>	<b>18</b>	<b>648</b>	<b>648</b>	<b>270</b>	<b>270</b>	<b>270</b>	<b>108</b>			2	3	3	3	4	3						
+	Б1.Б.16.01	Практический курс перевода английского языка	478	35	6		18	18	648	648	270	270	270	108			2	3	3	3	4	3				52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.Б.17	<b>Практический курс перевода второго иностранного языка</b>		<b>7</b>	<b>8</b>		<b>3</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>54</b>								2	1						
+	Б1.Б.17.01	Практический курс перевода испанского языка		7	8		3	3	108	108	54	54	54								2	1				51	Английского языка	
+	Б1.Б.18	Теория перевода	6	5			6	5	5	180	180	72	72	72	36					2	3						52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.19	Теоретическая грамматика	8	7			6	6	216	216	90	90	90	36							3	3					52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.20	Стилистика	8	7			8	5	5	180	180	72	72	72	36							2	3				52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.21	Лексикология	6	5			5	5	180	180	72	72	72	36					1	4							52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.22	История английского языка и введение в спецфилологию	6	5			4	4	144	144	54	54	54	36						2	2						52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.23	История литературы стран изучаемого языка	6	2345			6	6	216	216	90	90	90	36		1	1	1	1	2							52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.24	Специальное страноведение		6	7		3	3	108	108	54	54	54						1	2							52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.25	Безопасность жизнедеятельности		2			2	2	72	72	36	36	36			2											46	Биологии и основ медицинских знаний

## 45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 "Специальный перевод" (английский и испанский языки)

+	Б1.Б.26	Профессионально-ориентированный перевод английского языка	A		789		14	14	504	504	250	250	218	36						4	3	4	3	52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.27	Профессионально-ориентированный перевод испанского языка	A		789		16	16	576	576	286	286	254	36						4	5	4	3	51	Английского языка
+	Б1.Б.28	Физическая культура и спорт		26			2	2	72	72	12	12	60			1				1				21	Физического воспитания
							246	246	8856	8856	4098	4098	3678	1080	26	24	25	27	26	29	28	25	21	15	

**Вариативная часть**

+	Б1.В.01	Основы компьютерного перевода		6	7		4	4	144	144	72	72	72							2	2			52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.В.02	История языкознания		8			2	2	72	72	36	36	36									2		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.В.03	Физическая культура и спорт (элективная дисциплина)		123456					328	328	328	328												21	Физического воспитания	
+	Б1.В.ДВ.01	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>			<b>8</b>	<b>8</b>	<b>288</b>	<b>288</b>	<b>152</b>	<b>152</b>	<b>100</b>	<b>36</b>	3	5										
+	Б1.В.ДВ.01.01	Вводный курс грамматики	2	1			8	8	288	288	152	152	100	36	3	5									51	Английского языка
-	Б1.В.ДВ.01.02	Жанровое письмо	2	1			8	8	288	288	152	152	100	36	3	5									51	Английского языка
+	Б1.В.ДВ.02	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2</b>		<b>2</b>			<b>2</b>	<b>2</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>36</b>			2										
+	Б1.В.ДВ.02.01	Роль национального языка в профессиональной деятельности		2			2	2	72	72	36	36	36			2									23	Русского и чувашского языков
-	Б1.В.ДВ.02.02	Чувашский язык		2			2	2	72	72	36	36	36			2									23	Русского и чувашского языков
+	Б1.В.ДВ.03	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3</b>	<b>5</b>	<b>34</b>			<b>7</b>	<b>7</b>	<b>252</b>	<b>252</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>36</b>			2	2	3							
+	Б1.В.ДВ.03.01	Практическая грамматика английского языка	5	34			7	7	252	252	108	108	108	36			2	2	3						52	Английской филологии и переводоведения
-	Б1.В.ДВ.03.02	Практическая фонетика английского языка	5	34			7	7	252	252	108	108	108	36			2	2	3						52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.ДВ.04	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4</b>	<b>3</b>	<b>4</b>			<b>4</b>	<b>4</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>36</b>			2	2								
+	Б1.В.ДВ.04.01	Перевод в сфере межкультурной коммуникации	3	4			4	4	144	144	54	54	54	36			2	2							52	Английской филологии и переводоведения
-	Б1.В.ДВ.04.02	Лексикография	3	4			4	4	144	144	54	54	54	36			2	2							52	Английской филологии и переводоведения
							27	27	1300	1300	786	786	406	108	3	7	4	4	3	2	2	2				
							273	273	10156	10156	4884	4884	4084	1188	29	31	29	31	29	31	30	27	21	15		

**Блок 2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)****Базовая часть**

+	Б2.Б.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности			8		3	3	108	108			108									3		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б2.Б.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности			9		9	9	324	324			324									9		52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б2.Б.03(П)	Научно-исследовательская работа			A		3	3	108	108			108										3	52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б2.Б.04(Пд)	Преддипломная практика			A		3	3	108	108			108										3	52	Английской филологии и переводоведения	
							18	18	648	648			648									3	9	6		
							18	18	648	648			648										3	9	6	

**Блок 3. Государственная итоговая аттестация****Базовая часть**

+	Б3.Б.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	A				3	3	108	108			72	36									3	51	Английского языка	
+	Б3.Б.02(Д)	Подготовка и защита выпускной квалификационной работы	A				6	6	216	216			216										6	52	Английской филологии и переводоведения	
							9	9	324	324			288	36										9		
							9	9	324	324			288	36											9	

**ФТД. Факультативы****Вариативная часть**

